

Dokumente der Vereinten Nationen

In der folgenden Übersicht sind eine Resolution der Generalversammlung sowie die Resolutionen und Erklärungen des Sicherheitsrats der Vereinten Nationen mit einer kurzen Inhaltsangabe und den Abstimmungsergebnissen von Juni bis September 2020 aufgeführt. Die Dokumente sind alphabetisch nach Ländern, Regionen oder Themen sortiert. In der jeweiligen Rubrik erfolgt die Auflistung chronologisch (das älteste Dokument zuerst). Alle Dokumente sind im Volltext über die Webseite des Deutschen Übersetzungsdienstes zu finden: www.un.org/Depts/german

Generalversammlung				
	UN-Dok.-Nr.	Datum	Gegenstand	Abstimmungsergebnis
Pandemie	A/RES/74/307	11.9.2020	Die Generalversammlung fordert eine verstärkte internationale Zusammenarbeit und multilaterale Anstrengungen im Umgang mit Krankheitsausbrüchen, einschließlich der raschen Weitergabe zutreffender und transparenter Informationen, des Austauschs epidemiologischer und klinischer Daten, der Weitergabe der für Forschung und Entwicklung erforderlichen Materialien und der Anwendung der Internationalen Gesundheitsvorschriften und der einschlägigen Leitlinien. Sie unterstreicht die Notwendigkeit, dass das System der Vereinten Nationen sowie die maßgeblichen regionalen und internationalen Organisationen und Finanzinstitutionen zusammenarbeiten, um sicherzustellen, dass die nachteiligen sozialen, wirtschaftlichen, humanitären und finanziellen Auswirkungen von COVID-19 rasch und nichtdiskriminierend bewältigt werden.	+122; -0; =31 (darunter Deutschland und 20 weitere EU-Staaten)

Sicherheitsrat				
	UN-Dok.-Nr.	Datum	Gegenstand	Abstimmungsergebnis
Afghanistan	S/RES/2543(2020)	15.9.2020	Der Sicherheitsrat beschließt, das Mandat der Hilfsmission der Vereinten Nationen in Afghanistan (UNAMA) bis zum 17. September 2021 zu verlängern.	einstimmige Annahme
Frauen	S/RES/2538(2020)	28.8.2020	Der Sicherheitsrat fordert die Mitgliedstaaten, das Sekretariat der Vereinten Nationen und die Regionalorganisationen auf, ihre gemeinsamen Anstrengungen zur Förderung der vollen, wirksamen und konstruktiven Mitwirkung weiblicher uniformierter und ziviler Kräfte an Friedenssicherungseinsätzen auf allen Ebenen und in allen Positionen, einschließlich Führungspositionen, zu verstärken.	einstimmige Annahme
Friedenssicherung	S/RES/2544(2020)	18.9.2020	Der Sicherheitsrat nimmt Kenntnis von dem Ersuchen der Regierung Iraks in ihrem Schreiben vom 16. September 2020 (S/2020/909) und beschließt, das Mandat des Sonderberaters und der Ermittlungsgruppe bis zum 18. September 2021 zu verlängern. Der Rat ersucht den Generalsekretär, die Amtszeit des Sonderberaters bis zum 8. September 2021 zu verlängern.	einstimmige Annahme
Kinder	S/PRST/2020/8	10.9.2020	Der Sicherheitsrat bekundet seine tiefe Besorgnis über die in den letzten Jahren zu beobachtende erhebliche Zunahme der Angriffe auf Schulen, durch die vielen Kindern der Zugang zu einer hochwertigen Bildung verwehrt wird, über die Nutzung von Schulen für militärische Zwecke sowie über die erheblichen Auswirkungen solcher Angriffe auf die Sicherheit der Schülerinnen und Schüler. Der Rat fordert die Mitgliedstaaten auf, Schulen als von allen Formen der Gewalt freie Räume zu schützen und sie allen Kindern zugänglich zu machen und durch entsprechende Maßnahmen dafür zu sorgen, dass Mädchen und Jungen ihr Recht auf Bildung gleichberechtigt genießen können.	

Sicherheitsrat				
	UN-Dok.-Nr.	Datum	Gegenstand	Abstimmungsergebnis
Libyen	S/RES/2542(2020)	15.9.2020	Der Sicherheitsrat beschließt, das Mandat der Unterstützungsmission der Vereinten Nationen in Libyen (UNSMIL) bis zum 15. September 2021 zu verlängern. Er beschließt ferner, dass die UNSMIL unter der Gesamtleitung eines oder einer Sondergesandten des Generalsekretärs stehen soll, der oder die zwischen den libyschen und internationalen Akteuren vermittelt, um den Konflikt zu beenden.	+13; –0; =2 (China, Russland)
Mali	S/RES/2541(2020)	31.8.2020	Der Sicherheitsrat beschließt, die in Resolution 2374(2017) festgelegten Maßnahmen, die Sanktionen gegen Mali, bis zum 31. August 2021 zu verlängern. Er beschließt ferner, das festgelegte Mandat der Sachverständigengruppe sowie das ergangene Ersuchen an die Stabilisierungsmission der Vereinten Nationen in Mali (MINUSMA) bis zum 30. September 2021 zu verlängern.	einstimmige Annahme
Naher Osten	S/RES/2539(2020)	28.8.2020	Der Sicherheitsrat beschließt, das derzeitige Mandat der Interimstruppe der Vereinten Nationen in Libanon (UNIFIL) bis zum 31. August 2021 zu verlängern.	einstimmige Annahme
Somalia	S/RES/2540(2020)	28.8.2020	Der Sicherheitsrat beschließt, das in Resolution 2158(2014) festgelegte Mandat der Hilfsmission der Vereinten Nationen in Somalia (UNSOM) bis zum 31. August 2021 zu verlängern.	einstimmige Annahme
Syrien	S/RES/2533(2020)	11.7.2020	Der Sicherheitsrat beschließt, die Beschlüsse in Resolution 2165(2014) des Sicherheitsrats, ausgenommen für die Grenzübergänge Al-Ramtha, Al-Jarubija und Bab al-Salam, bis zum 10. Juli 2021 zu verlängern.	+12; –0; =3 (China, Dominikanische Republik, Russland)
	S/2020/667	10.7.2020	Der von Belgien und Deutschland eingebrachte Resolutionsentwurf wurde aufgrund zweier Vetos nicht angenommen. Der Entwurf sah unter anderem folgenden Beschluss vor: Der Sicherheitsrat beschließt, die Beschlüsse in den Ziffern 2 und 3 der Resolution 2165(2014), ausgenommen für die Grenzübergänge Al-Ramtha und Al-Jarubija, bis zum 10. Januar 2021 zu verlängern.	Veto +13; –2 (China, Russland); =0
	S/2020/683	13.7.2020	Der von Russland eingebrachte Resolutionsentwurf wurde aufgrund der fehlenden Stimmzahl, die erforderlich ist, nicht angenommen. Der Entwurf sah unter anderem Folgendes vor: Der Sicherheitsrat ersucht den Generalsekretär, spätestens am 31. August einen Bericht über die mittelbaren und unmittelbaren Auswirkungen der gegen Syrien verhängten einseitigen Zwangsmaßnahmen auf die soziökonomische Lage des Landes und auf die unter anderem über humanitäre Hilfsorganisationen von außen nach Syrien geleiteten humanitären Hilfslieferungen sowie auf die wirtschaftliche und humanitäre Zusammenarbeit zwischen der Regierung Syriens und anderen Mitgliedstaaten vorzulegen.	nicht angenommen +4 (China, Russland, Südafrika, Vietnam); –7 (Belgien, Deutschland, Dominikanische Republik, Estland, Frankreich, Großbritannien, USA); =4 (Indonesien, Niger, St. Vincent und die Grenadinen, Tunesien)
Westafrika	S/PRST/2020/7	28.7.2020	Der Sicherheitsrat bekundet seine tiefe Besorgnis über die Verschlechterung der Sicherheits- und humanitären Lage im Sahel, im Tschadseebecken sowie in Westafrika. Er ist besorgt, dass die globale COVID-19-Pandemie die Instabilität in der Region weiter verschlimmern könnte, und fordert internationale Unterstützung für die von den Ländern in der Region unternommenen Anstrengungen sowie koordinierte, inklusive, umfassende und globale Maßnahmen.	
Zentralafrikanische Republik	S/RES/2536(2020)	28.7.2020	Der Sicherheitsrat beschließt, dass alle Mitgliedstaaten bis zum 31. Juli 2021 weiter die erforderlichen Maßnahmen ergreifen, um zu verhindern, dass von ihrem Hoheitsgebiet aus oder durch ihr Hoheitsgebiet Rüstungsgüter und sonstiges Wehrmaterial jeder Art an die Zentralafrikanische Republik geliefert, verkauft oder weitergegeben werden. Er beschließt ferner, das Mandat der Sachverständigengruppe (nach Resolutionen 2399(2018) und 2507(2020)) bis zum 31. August 2021 zu verlängern und ersucht den Generalsekretär, die notwendigen Verwaltungsmaßnahmen zu treffen, um die Sachverständigengruppe wieder einzusetzen.	einstimmige Annahme
Zypern	S/RES/2537(2020)	28.7.2020	Der Sicherheitsrat beschließt, das Mandat der Friedenstruppe der Vereinten Nationen in Zypern (UNFICYP) um einen weiteren, am 31. Januar 2021 endenden Zeitraum zu verlängern.	einstimmige Annahme